

ПАОЛА МИЛЛЕР



РАКЪ

НА

РОЖДЕСТВО

Паола Миллер  
**Раки на Рождество**

«Автор»

2019

## **Миллер П.**

Раки на Рождество / П. Миллер — «Автор», 2019

Юноша, который знает секрет рождественских раков, хочет найти счастье там, где их не будет. Билингвальная рождественская сказка о любви. Текст и перевод созданы без использования нейросетей. Иллюстрации и обложка созданы на платформе «Canva», с использованием нейросети «Midjourney»

© Миллер П., 2019

© Автор, 2019

## Паола Миллер

# Раки на Рождество

В

одном королевстве была широко известная рыночная площадь. Известна она была тем, что на ней круглый год продавались живые раки. А ведь все знают, что раки – товар июльский. Продавала раков женщина, и никто не знал, где она берет их в рождественский сочельник. И отбоя от покупателей у женщины не было. В город съезжались со всех концов. Такого чуда больше не было нигде.

Всем было хорошо от этого странного дива. Всем, кроме сына женщины. Каждый вечер он видел, как женщина... наколдовывает раков над корзиной с яичной скорлупой и рыбьей чешуей! Рыбы и торговцев птицей в том городе было вдосталь, так что жаловаться на нехватку сырья колдунье не приходилось.

В достатке жили колдунья и ее сын. Но мальчику не нравилось, что обман лежит в основе его благополучия. Однажды он решился наловить настоящих раков и продавать на рынке. Но раки оказались кусачими, мелкими и ловились плохо. А раки у его матери всегда были крупными, сочными и привлекательными. Покупатели не жаловались на качество.

Мальчик решил, что чем бы он ни зарабатывал на жизнь, он будет делать это собственными руками. Он изучил кузнечное ремесло. Научился объезжать лошадей. Он пахал землю и пробовал дуть стекло. Много разных ремесел освоил мальчик. Все получалось хорошо, если стараться долго, но требовало труда. А у его матери все получалось без труда и за несколько минут! И что бы мальчик ни делал – ему не удавалось сделать это лучше, чем колдунья обманым путем.

– Зачем ты обманываешь людей? – спросил однажды мальчик мать.

– А люди не спрашивают меня, где я беру раков, – довольно ответила колдунья.

И это тоже была неправда. Люди, конечно же, спрашивали. А она отшучивалась.

Когда мальчик вырос, он не выдержал и пошел к королю. Он хотел раскрыть ему правду. Колдунья его не останавливала.

Король очень внимательно выслушал его, а потом мягко сказал:

– Мне известна эта тайна. Только что я могу поделаться? Наша страна славится рождественскими раками. Как я обойдусь без раков на Рождество? Ведь тогда к нам перестанут приезжать и купцы, и гости. Закроются наши гостиницы. Перестанут покупать наши товары на рыночной площади, где продаются волшебные раки.

– Это не волшебные раки. Это обманные раки.

Но король как будто не услышал его.

– А ты как будешь жить дальше? – продолжал он, – Ты не заработаешь трудом столько денег, сколько твоя мать колдовством.

Это была правда. Столько денег, сколько платили за фальшивых раков, юноша бы не заработал, даже если трудился бы с утра до ночи и с ночи до утра. Но ему столько и не нужно было!

– А что я должен сделать с твоей матерью? – снова спросил король.

– Запретить ей продавать то, чего не существует. Мошенникам не место на рыночной площади.

Король хитро посмотрел на него. Юноша был еще слишком молод, чтобы понять, что главный мошенник перед ним.

– Послушай, – сказал король, подводя юношу к окну, – вон там живет ткач, который делает шелк из паутины. Точнее пауки ткут ему шелк. Вообще-то шелк должны делать шелкопряды, но у него пауки. Разве кто-то жаловался на ткань? Всем нравится. Ну разве что цвет

слишком пыльный. А вон в том доме с синей крышей живет художник, который рисует всем портреты за одну ночь. Как ему это удастся? Не знает никто, и я не знаю, но совершенно определено, что без колдовства там не обошлось. А вон в том бежевом доме с красной крышей... нет, вон в том, левее, там еще окна в мансарде смеются, а между ними торчит нос балкона – в этом доме живет доктор, который лечит всех одной и той же микстурой, которая помогает от всех болезней. От всех болезней в городе и каждому, кто заболел!

– Конечно! Помогает всем! – возмущенно ответил сын колдуньи, – Кроме, тех, у кого действительно что-то болит.

Этот врач был самым настоящим шарлатаном. Таким, что даже мать юноши часто сердилась на его фальшивые лекарства. Сердилась та женщина, которая кормила всех фальшивыми раками!

Юноша и подумать не мог, что столько народа в его государстве наживают себе счастье обманом! Для него в колдовстве не было ничего кроме обмана.

– Страна Лгунов! – прошептал он.

– Да, – гордо сказал король, – неплохо звучит!

– И что же мне делать? – задал юноша тот же самый вопрос, что и король в начале разговора.

– Становиться мудрее, – ответил король, – Твоя мать не сама придумала продавать фальшивых раков. Эта идея пришла в голову ее бабке. Ох и затейница, говорят, была! Научись у матери и когда-нибудь станешь знаменит на весь мир как Тот, кто знает, где достать зимой раков.

– Стать знаменитым можно и не обманывая людей!

– Ну..? – протянул король, – Что же, попробуй!

Король-то точно знал, что, обманывая людей, можно стать знаменитым куда быстрее и куда легче, чем любым другим способом. Он сам преуспел в этом. Весь мир знал его невероятные рубины. Никто не знал, откуда они берутся, а король не рассказывал. А скрывал он, что рубины растут на клубничных кустиках. Просто кустикам один очень хитроумный волшебник запретил выращивать ягодки и повелел выращивать рубины. Каждый год королевская сокровищница пополнялась несколькими корзинками прекрасных камней. Что в этом было плохого? Подумаешь, они портятся через пять лет! Нет ничего вечного! Кроме королевской славы.

Юноша поклонился молча и вышел из дворца, удрученный. Что можно сделать, если все довольны и фальшивыми раками, и фальшивыми рубинами?

Только покинуть страну, где всем нравится обманывать. Он попрощался с матерью и решил искать счастье в чужой стороне. Колдунья посетовала, что сыну хочется искать себе трудностей вместо того, чтобы жить припеваючи.

– Денег ты трудом не заработаешь! – только и сказала она ему на прощанье.

Юноша отправился в путь. Как раз под Рождество, когда сотни гостей направлялись в его родной город, чтобы посмотреть на удивительных раков и отведать, каковы они на вкус. Почти все, кого он встречал, ехали в город, а он, напротив, из него. На каждом постоялом дворе только и говорили, что о рождественских раках, все восхищались и предвкушали, но никто не задавал себе вопроса – как такое возможно?

Юноше было грустно. У него немного было денег, но были руки, которые умели почти все – ведь сколько раз он старался найти профессию, которая будет кормить его лучше, чем фальшивые раки! У него был еще и добрый нрав, и открытая душа. Кому-то нужно было починить колесо у телеги, кому-то замок у сундука – молодого путника с золотыми руками охотно предлагали довести по дороге. Юноша ехал с теми, кто не спешил попробовать раков, а направлялся в другую сторону. И часто ему приходилось идти пешком.

Что за странная фантазия была – отправиться в путь среди зимы!

Может быть, к Рождеству его душа просила чуда? На нем были теплые башмаки, купленные на его собственные заработанные трудом деньги, и меховой жилет, не имеющий отношения к раковому колдовству.

В один из дней его пешего путешествия ему повстречалась карета. В карете сидела девушка с красивыми, но грустными глазами. Что-то было в них особенное, что юноша не мог оторваться. Неожиданно он получил подзатыльник от стоявшего рядом толстого человека в тулупе: всем следовало поклониться, а не глазеть. Так юноша понял, что девушка с необыкновенными глазами – знатная персона.

## К

аких только забот не бывает в королевских семьях! В королевстве, куда лежал путь юноши, у короля и королевы была особая печаль. Их дочь была абсолютно правдивой принцессой. Она никогда не лгала. Не умела. Очень часто родителям приходится отучать детей лгать. Но у короля и королевы была другая задача – научить дочь не говорить правду.

Ведь не все так просто, особенно в королевской жизни.

– Что нам делать, Ваше Величество, – хватался за голову первый министр, – она скажет королю Ежевичной страны, что он хитрый прохвост, потому что он присвоил себе наши ежевичные плантации. Это конечно так, но ведь мы не можем позволить себе говорить все, что думаем!

И принцессу отсылали на озера на время церемонии встречи короля Ежевичной страны. Так приходилось поступать уже много лет.

Когда пришла пора принцессе выходить замуж, за голову схватилась королева: принцесса так откровенно отзывалась о принцах, претендовавших на ее руку, что было очевидно: замуж ее выдать не удастся. Принца Хвойной страны она считала хвастуном. Короля страны Сырных мастеров – лентяем. Принца страны Снежных вершин – трусом.

И она была права в отношении каждого. Но за кого же тогда выходить замуж? Других принцев в округе не было.

Принцесса покидала двор каждый раз перед визитом важного гостя. Ей было уже двадцать лет, а она так и не научилась держать правду при себе.

Но как-то раз, вернувшись домой из озерного края, она перестала говорить правду. Она вообще перестала что-либо говорить. Стало проще принимать гостей. Только принцесса стала грустнее, чем раньше. Никто не знал, в чем причина такой резкой перемены, но все в замке вздохнули с облегчением.

## С

ын колдуньи добрался до этого королевства. Грустно было в столице, несмотря на праздники. Нарядно украшенные окна и вывески, гирлянды вдоль балконов, фонарики, праздничная ель, приветливо махавшая пушистыми ветвями – все пустовало. Не было в городе гостей, да и самих жителей – все поспешили в соседнее королевство попробовать раков.

Юноша сел на скамейку у костра на площади. Рядом в лавке жарилось мясо и кипел горячий шоколад. Не было видно даже их продавца. Тихо и пусто. Разве таким должно быть Рождество? Как не хватает музыки этому городу!

Он достал свои инструменты. Собственно говоря, у него только они и были с собой! Каждое освоенное ремесло прибавляло веса его дорожной сумке.

Юноша надумал собрать огромную шарманку, но не простую, а колокольную! Каждый, кто хотел бы услышать музыку, мог бы подойти к большому ящику на площади и покрутить рукоятку. По дороге в город он видел старую лавку, где продавались колокола – большие и маленькие. Не те, что гулко звенят на колокольной башне, и не те, что вешают альпийские пастухи на коров, чтобы указать, какие их них любят бодаться, а такие, которые вешают перед

дверью, чтобы сообщать о приходе гостя, или те, с которыми дети играют в жмурки. Словом, это были веселые и бодрые колокольчики – вот только в лавке, где они продавались, им было совсем не весело. Старый лавочник грустно дремал за прилавком, и даже не вытирал пыль с витрины. Покупателям давно не нужны были колокольчики.

Юноша скупил все колокольчики в лавке. За них не просили много. И за два дня шарманка была готова.

Городская площадь наполнилась колокольной музыкой. За несколько минут город пришел в движение. Кто бы мог подумать, что для праздника нужно так мало!

### Ш

арманку на городской площади правильнее было бы назвать музыкальным шкафом. Говорят, музыкальные шкафы умеют собирать в Голландии. Они состоят из множества ящичков, умеют играть разные мелодии, как музыкальные шкатулки, и даже содержат тайники, но никто и никогда не слышал о музыкальных шкафах, наполненных смеющимися колокольчиками.

Французский кондитер, чей магазин стоял на главной площади прямо напротив рождественской ели, уверял, что юноша собрал французский карильон, и в этом музыкальном инструменте нет ничего сверхъестественного. Но карильоны состоят из огромных колоколов и играют на них, как на фортепиано, к тому же это стоит большого труда, а шарманку юноши мог завести и ребенок, и для этого нужно было лишь покрутить рукоятку!

В городе только и разговоров было, что о музыкальном шкафе. Сверхъестественное в шарманке было: сразу оживился рождественский шоколадный фонтан, распушилась ель, сноровисто раздул угли продавец колбасок.

– В нашем городе появился музыкальных дел мастер! – сказала за завтраком королева. – Рождественская ярмарка ожила. Надо бы возродить традицию большого бала!

Когда-то в королевстве проводились большие балы, на которых собирались все жители – от короля до водоноса. Королевство было небольшим, а в стародавние времена было принято веселиться всем вместе.

## **Конец ознакомительного фрагмента.**

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.